

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. október 14. (kedd) napján 10.00 órai kezdettel tartandó
5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

Helyszín: 1082, Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat tiszteletdíjak meghatározására**
Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására**
Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat informatikai eszközök beszerzésre**
Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a 2025. évi költségvetés III. számú módosítására**
Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2025. október 08.

Üdvözlettel:

dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök
s.k.

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. október 14. (kedd) 10:00 órakor a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. fszt. 12. megtartott 5. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettes

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök megnyitja az ülést és megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Csatári Ilona Gabriella elfogadja a jelölést.

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök szavazásra teszi fel Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselőt személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 53/2025. (X.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Csatári Ilona Gabriella személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontjait, majd szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 54/2025. (X.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 5. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat tiszteletdíjak meghatározására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat informatikai eszközök beszerzésre

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a 2025. évi költségvetés III. számú módosítására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

*

Napirendi pontok tárgyalása:

*

Napirend 1. pontja: Javaslat tiszteletdíjak meghatározására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2025. (X. 14.) számú határozata: tiszteletdíjak meghatározására

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapít meg 2025. október 01. napjától – 2025. december 31. napjáig az alábbiak szerint:
 - a. Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó 23.100,- Ft/hó,
 - b. Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettes részére bruttó [REDACTED] Ft/hó,
 - b. Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére bruttó [REDACTED] Ft/hó;Mindösszesen (2025.10.01.-2025.12.31. időszakra) [REDACTED] Ft összegre, mely [REDACTED] Ft SZOCHO díjat tartalmaz. A kötelezettségvállalás Dr. Szabadkai Antal Szabolcs és Csatári Ilona Gabriella részére SZOCHO-t nem tartalmaz, mivel a képviselők nyugdíjasok.
2. A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

*

Napirend 2. pontja: Javaslat közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök hozzászólása:

A Képviselő-testület tagjai megállapodnak, hogy a következő képviselő-testületi ülés 2025. november 11-én 13:00 órakor kerül megtartásra.

Ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 56/2025. (X. 14.) számú határozata:
közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 2025. évi közmeghallgatás 2025. november 11. (kedd) napon 14:00 órai kezdettel, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt kerül megrendezésre.**
- 2. A nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és meghívó formájában a Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján.**
- 3. a közmeghallgatás reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget fordít, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési biztosítja.**
- 4. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

*

Napirend 3. pontja: Javaslat informatikai eszközök beszerzésre

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök hozzászólása:

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a határozati javaslat 1. pontjában foglaltak kiegészítését az alábbiak szerint:

„1.a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat leltárában szereplő laptophoz informatikai szoftver, -eszközök és -szolgáltatások, -licence beszerzésére számla ellenében legfeljebb bruttó 150.000 Ft keretösszeget biztosít.”

Ennek megfelelően szavazásra teszi fel határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 57/2025. (X. 14.) számú határozata:
informatikai eszközök beszerzésre

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat leltárában szereplő laptophoz informatikai szoftver, -eszközök és -szolgáltatások, -licence beszerzésére számla ellenében legfeljebb bruttó 150.000 Ft keretösszeget biztosít.**
- 2. Pénzügyi fedezetét a 2025. évi települési működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

Napirend 4. pontja: Javaslat a 2025. évi költségvetés III. számú módosítására
 Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök :

Ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Tekintettel arra, hogy a z előterjesztés mellékletében szereplő adatok a Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztállyal további egyeztetést igényelnek és tájékoztatást kérünk ezért nem javaslom az előterjesztés elfogadását a mai ülésen felmerült kérdések miatt.

Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 0 igen, 2 nem, és 0 tartózkodás mellett nem fogadta el az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 58/2025. (X. 14.) számú határozata
a 2025. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 0 igen, 2 nem, és 0 tartózkodás mellett nem fogadta el:

2025. évi költségvetésről szóló 16/2025. (II.12.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	4.365.236 Ft-ban
kiadási főösszegét	4.365.236 Ft-ban állapítja meg.
2. az 1. számú határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.466.280 Ft
Működési bevételek	7.169 Ft
Finanszírozási bevételek	891.787 Ft
3. az 1. számú határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	1.362.726 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	43.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	159.202 Ft
Egyéb működési célú kiadás	2.554.411 Ft
Felhalmozási célú kiadások:	
Beruházások	245.897 Ft
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

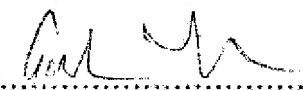
Határidő: 2025. október 14.

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

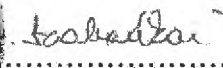
Egyebek

Az elnök beszámolt a következő időszakban tartandó rendezvényekről, tervekről. 2025. december 05-én 15:00 órakor Mikulás ünnepséget tervezünk, 2025. december 16-án 16:00 órától Karácsonyi ünnepséget tervezünk. Nemzetközi kapcsolattartás céljából kiküldetést tervezünk. Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy a 2025. évi költségvetés III. módosításának újratárgyalását tervezzük a Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztállyal történő egyeztetést követően.

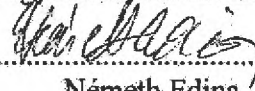
Megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 11:07 órakor bezárja.


.....
Csatári Ilona Gabriella
jegyzőkönyv-hitelesítő




.....
Dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:


.....
Németh Edina
ügyintéző

2025.10.20.
14W
5

20

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
5. nyilvános rendes Képviselő-testületi ülésén
2025. október 14. (kedd) 10:00 óra

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Dr. Szabadkai Antal Szabolcs | <u>Dr. Szabadkai</u> |
| 2. Vigné Kulcsár Krisztina | <u></u> |
| 3. Csatári Ilona Gabriella | <u>Ilona Csatári</u> |

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz	<u>dr. Szedresi Alexandra</u>
Németh Edina	<u>Németh Edina</u>

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. október 14. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

Cím: Javaslat tiszteletdíjak meghatározására

Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasolom, hogy a Képviselő-testület tagjai részére 2025. október -december hónapra (3 hónap) állapítsunk meg tiszteletdíjat az alábbiak szerint:

a. Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó [REDACTED] Ft/hó,

b. Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettes részére bruttó [REDACTED] Ft/hó,

c. Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére bruttó [REDACTED] Ft/hó összegben.

Javasolom (2025.10.01-12.31. napjáig terjedő időszakra) mindösszesen [REDACTED] Ft összegre, mely [REDACTED] Ft SZOCHO-t tartalmaz, a Józsefvárosi Német Önkormányzat vállaljon kötelezettséget. A kötelezettségvállalás Dr. Szabadkai Antal Szabolcs és Csatári Ilona Gabriella részére SZOCHO-t nem tartalmaz, mivel a képviselők nyugdíjasok. A tiszteletdíjak pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (X.14.) számú határozata
tiszteletdíjak meghatározásáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2025. október 01. napjától – 2025. december 31. napjáig az alábbiak szerint:

a. Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó [REDACTED] Ft/hó,

b. Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettes részére bruttó [REDACTED] Ft/hó,

c. Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére bruttó [REDACTED] Ft/hó;

Mindösszesen (2025.10.01.-2025.12.31. időszakra) [REDACTED] Ft összegre, mely [REDACTED] Ft SZOCHO díjat tartalmaz. A kötelezettségvállalás Dr. Szabadkai Antal Szabolcs és Csatári Ilona Gabriella részére SZOCHO-t nem tartalmaz, mivel a képviselők nyugdíjasok.

2. A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

Budapest, 2025. október ...

2025 OKT 03.

Dr. Szabadkai

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. október ...

2025 OKT 08.

Lévai Tamás
Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, * gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Dr. Szabadkai *Németh Edina* *Lévai Tamás*



JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. október 14. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

2. napirendi pontja

Cím: Javaslat közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is – mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget teszünk a közmeghallgatás megtartásával.

A 2025. évi közmeghallgatás dátumának 2025. november 11. (kedd) nap 14:00 órát javasolom azzal, hogy terveink szerint az esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt kerüljön megrendezésre.

A közmeghallgatás reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget javasolok fordítani. A nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és a meghívó kifüggesztésre kerül a Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján. A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (X. 14.) számú határozata
közmeghallgatás időpontjára és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 2025. évi közmeghallgatás 2025. november 11. (kedd) napon 14:00 órai kezdettel, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt kerül megrendezésre.**
- 2. A nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat honlapján és meghívó formájában a Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján.**
- 3. a közmeghallgatás reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 20.000 Ft keretösszeget fordít, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi működési biztosítja.**
- 4. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

Budapest, 2025. október ... 2025 OKT 08.

Dr. Szabadkai
Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS

Budapest, 2025. október ... 2025 OKT 08.

Lévai Tamás
.....
Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Dr. ...

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. október 14. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

3. napirendi pontja

Cím: Javaslat informatikai szoftver, -eszközök és -szolgáltatások beszerzésére
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat leltárában szereplő laptopba vírusirtó, Office program, külső merevlemez stb. beszerzése válna szükségessé, ezért javaslom, hogy a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat informatikai szoftver, -eszközök és -szolgáltatások beszerzésére számla ellenében biztosítson legfeljebb bruttó 150.000 Ft keretösszeget.

Pénzügyi fedezete a 2025. évi települési működési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (X.14.) számú határozata
informatikai eszközök beszerzésre

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat leltárában szereplő laptophoz informatikai szoftver, -eszközök és -szolgáltatások beszerzésére számla ellenében legfeljebb bruttó 150.000 Ft keretösszeget biztosít.**
- 2. Pénzügyi fedezetét a 2025. évi települési működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. december 31.

Budapest, 2025. október 03.

Dr. Szabadkai Antal

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS

Budapest, 2025. október ...

2025 OKT 08

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. október 14. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2025. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az önkormányzat bankszámláján 7.167 Ft kamatbevétele keletkezett és 2 Ft kerekítési különbözete keletkezett, amely összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 7.167 Ft-ot és az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán belül a tartalék rovatának terhére 2 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

Bevételek:

I. 2025. évi települési pályázati támogatás

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 180/2025. (V.26.) döntése alapján az Önkormányzatot 340.000,-Ft összegű támogatásban részesítette. A támogatás 2025. december 31-éig használható fel. A támogatásról legkésőbb 2026. február 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a Józsefvárosi Önkormányzat számára. A támogatás összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként tervezte.

A 2025. évi települési pályázati támogatást a költségvetésben kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

II. 2025. évi központi feladatalapú támogatás

A helyi nemzetiségi önkormányzat 2025. évi feladatalapú támogatásra akkor jogosult, ha a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 9. melléklet II. alcím 2. cím 2.3.1.1. és 2.3.1.2 pontja szerinti feltételeit együttesen teljesíti:

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülést és az erről szóló jegyzőkönyvet 2025. január 15-éig megküldte Budapest Főváros Kormányhivatalának,
- és a költségvetési évet megelőző évben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi

CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 97. §-a szerinti közmeghallgatást tartott és az erről szóló jegyzőkönyvet 2025. január 15-éig megküldte Budapest Főváros Kormányhivatala részére. A határidő elmulasztása jogvesztő.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg Önkormányzatunk részére járó 2025. évi feladatalapú támogatás összege 253.528,- Ft, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján: 2025. április 30-áig és 2025. augusztus 15-éig. A támogatás 2026. december 31-éig használható fel.

A támogatás felhasználhatósága szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2027. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a BGA Zrt. számára.

A támogatás összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként tervezte.

A 2025. évi központi feladatalapú támogatás a költségvetésben kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi működési támogatás előirányzatában így:

- A) 300.000 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára, 5.000 Ft-ot a munkaadókat terhelő járulékok kiemelt előirányzatára szükséges elkülöníteni, 57.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzat terhére és 248.000 Ft-ot a tartalékok előirányzat terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi Települési kiegészítő működési támogatás előirányzatában így:

- A) 44.000 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára szükséges elkülöníteni, tartalékok előirányzat terhére.

Az Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2025. (II.12.) számú költségvetési határozata alapján a Képviselő-testület az előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2026. február 28-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Önkormányzatunk elnökeként 2025. évben ezidáig 3 alkalommal éltem az előirányzat-átcsoportosítási jogommal.

A fentiek alapján a 2025. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet 2025. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
2. számú melléklet 2025. évi költségvetés III. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
3. számú melléklet 2025. évi költségvetés III. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
4. számú melléklet 2025. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (X.14.) számú határozata
a 2025. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadásáról**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló 16/2025. (II.12.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	4.365.236 Ft-ban
kiadási főösszegét	4.365.236 Ft-ban állapítja meg.
2. az 1. számú határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.466.280 Ft
Működési bevételek	7.169 Ft
Finanszírozási bevételek	891.787 Ft
3. az 1. számú határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	1.362.726 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	43.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	159.202 Ft
Egyéb működési célú kiadás	2.554.411 Ft
Felhalmozási célú kiadások:	
Beruházások	245.897 Ft
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek.
5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök
Határidő: 2025. október 14.

Budapest, 2025. október

2025 OKT 08.

Dr. Szabolcs

.....
dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök

ELŐTERJESZTŐ: dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Kakó Anita Melinda – nemzetiségi gazdasági ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOL

Budapest, 2025. október ...

2025 OKT 08.

.....
Lévai Tamás

Költségvetés és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételei és kiadásai előirányzatainak mérlegszerű bemutatása

KIADÁSOK			2025. évi II. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2025. évi III. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK			2025. évi II. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2025. évi III. sz. mód. előirányzat
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG						II. Működési bevételek					
I. Működési kiadások						9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről					
1. Személyi juttatások	1 018 726	344 000	1 362 726	43 000	10. Közhatalmi bevételek	2 872 752	593 528	3 466 280			
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	38 000	5 000	43 000		11. Működési bevételek	0					
3. Dologi kiadások	223 198	-63 996	159 202		12. Működési célú átvett pénzeszközök	2	7 167	7 169			
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0		0			0					
5. Egyéb működési célú kiadások	2 238 720	313 691	2 554 411								
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	3 518 644	600 695	4 119 339		A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	2 872 754	600 695	3 473 449			
						működési e...					
						-645 890					
						0					
						-645 890					
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG						IV. Felhalmozási bevételek					
III. Felhalmozási kiadások						13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					
6. Beruházások	245 897		245 897		14. Felhalmozási bevételek	0		0			
7. Felújítások	0				15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0					
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0					0					
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	245 897	0	245 897		B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)	0	0	0			
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	3 764 541	600 695	4 365 236		KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	2 872 754	600 695	3 473 449			
						Bevételek egyenlege					
						-891 787					
C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG						VI. Finanszírozási bevételek					
V. Finanszírozási kiadás	0					891 787					
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)	3 764 541	600 695	4 365 236		BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	3 764 541	600 695	4 365 236			
						891 787					

Jószefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés III. sz. módosítás bevételei előirányzata feladatankénti bontásban

Megnevezés		2025. évi II. sz. mód. előirányzat				Változás (+/-)				2025. évi III. sz. mód. előirányzat			
		Körleltő feladat	Önként vállalt feladat	Állami feladat	Összesen	Körleltő feladat	Önként vállalt feladat	Állami feladat	Összesen	Körleltő feladat	Önként vállalt feladat	Állami feladat	Összesen
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Működési bevételek													
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		1 489 152	0	0	1 489 152	593 528	0	0	593 528	3 466 280	0	0	3 466 280
I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről		1 489 152			1 489 152	593 528			593 528	2 082 680			2 082 680
- nemzeti és önkormányzat működési támogatása		1 040 000			1 040 000	253 528			253 528	1 040 000			1 040 000
- nemzeti és önkormányzat feladatai támogatása		0			0	0			0	0			0
- helyi önkormányzatok központi támogatása		449 152			449 152	340 000			340 000	789 152			789 152
- helyi önkormányzatok önkormányzati központi támogatása		1 383 600			1 383 600	0			0	1 383 600			1 383 600
II. Közhatalmi bevételek		2			2	7 167			7 167	7 169			7 169
III. Működési bevételek		2			2	7 167			7 167	7 169			7 169
IV. Működési c. átvett pénzeszk.		0			0	0			0	0			0
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)		1 489 154	0	0	1 489 154	600 695	0	0	600 695	3 473 449	0	0	3 473 449
B. Felhalmozási bevételek													
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről		0			0	0			0	0			0
II. Felhalmozási bevételek		0			0	0			0	0			0
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.		0			0	0			0	0			0
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)		1 489 154	0	0	1 489 154	600 695	0	0	600 695	3 473 449	0	0	3 473 449
C. Finanszírozási bevételek													
I. Befizetési finanszírozási bevételek		891 787	0	0	891 787	0			0	891 787			891 787
I. Maradvány igénybevétele		891 787	0	0	891 787	0			0	891 787			891 787
- előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		891 787			891 787	0			0	891 787			891 787
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)		891 787	0	0	891 787	0	0	0	0	891 787	0	0	891 787
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)		2 380 941	0	0	2 380 941	600 695	0	0	600 695	4 365 236	0	0	4 365 236

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés III. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatankénti bontásban

Ft

Megnevezés	2025. évi II. sz. mód. előirányzat					Változás (+/-)					2025. évi III. sz. mód. előirányzat				
	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen			
I.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
A. Működési kiadások															
I. Személyi juttatások	1 018 726			1 018 726	344 000			344 000	1 362 726			1 362 726			
II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	38 000			38 000	5 000			5 000	43 000			43 000			
III. Dologi kiadások	223 198			223 198	-63 996			-63 996	159 202			159 202			
IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai				0				0	0			0			
V. Egyéb működési célú kiadások	2 238 720			2 238 720	315 691			315 691	2 554 411			2 554 411			
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	3 518 644	0	0	3 518 644	600 695	0	0	600 695	4 119 339	0	0	4 119 339			
B. Felhalmozási kiadások															
I. Beruházások	245 897			245 897	0			0	245 897			245 897			
II. Felújítások				0				0	0			0			
III. Egyéb felhalmozási kiadások				0				0	0			0			
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	245 897	0	0	245 897	0	0	0	0	245 897	0	0	245 897			
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	3 764 541	0	0	3 764 541	600 695	0	0	600 695	4 365 236	0	0	4 365 236			
C. Finanszírozási kiadások															
I. Belföldi finanszírozási kiadás	0	0	0	0								0			
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV)	0	0	0	0								0			
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	3 764 541	0	0	3 764 541	600 695	0	0	600 695	4 365 236	0	0	4 365 236			

Jóváhagyott Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés III. sz. módosítás bevételei és kiadásai előirányzatának felhasználási tételre

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK														
1.	Működési célú tám. államházt. belülről				2 352 752			593 528	520 000		0	0		3 466 280
2.	- nemzetiségi önkormányzati működési tám.				520 000				520 000					1 040 000
3.	- nemzetiségi önkormányzat feladatainak tám.							233 528						233 528
4.	- helyi önkormányzatok közötti támogatás				1 832 752			340 000						2 172 752
5.	Közhatalmi bevételek													0
6.	Működési bevételek							7 167						7 169
7.	Műk. c. átvett pénzeszk.													0
8.	Működési bevételek összesen: (1+...+7)	2	0	0	2 352 752	0	0	600 695	520 000	0	0	0	0	3 473 449
9.	Felhalmoz. célú tám. államháztartáson belülről													0
10.	Felhalmozási bevételek													0
11.	Felhalmoz. c. átvett pénzeszk.													0
12.	Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													
14.	Maradvány igénybevétele													
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.	891 787												891 787
16.	Finanszírozási bevételek összesen: (13)	891 787	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	891 787
17.	Bevételek módosítása: (8+12+16)	891 789	0	0	2 352 752	0	0	600 695	520 000	0	0	0	0	4 365 236
KIADÁSOK														
18.	Személyi juttatások	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	429 000	88 726	1 362 726
19.	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó			35 000		3 000						5 000		43 000
20.	Dologi kiadások		10 000			30 000		40 000		79 202				159 202
21.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													0
22.	Egyéb működési célú kiadások				1 384 238								1 170 173	2 554 411
23.	Működési kiadások összesen (18+...+22)	85 000	94 000	120 000	1 498 238	88 000	124 000	85 000	84 000	164 202	84 000	434 000	1 258 899	4 119 339
24.	Beruházások	245 897												245 897
25.	Pelutások													0
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0
27.	Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)	245 897	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	245 897
28.	Finanszírozási kiadások													0
29.	Finanszírozási kiadások összesen: (28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	Kiadások módosítása: (23+27+29)	330 897	94 000	120 000	1 498 238	88 000	124 000	85 000	84 000	164 202	84 000	434 000	1 258 899	4 365 236